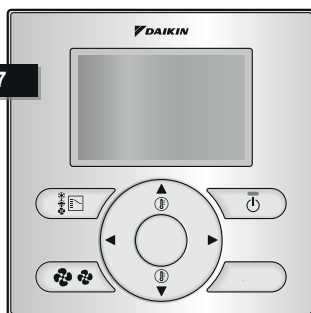


DAIKIN

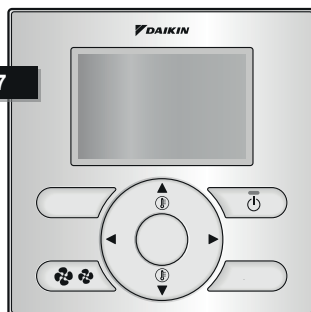
TELECOMANDĂ PRIN CABLU

MANUAL DE INSTALARE

BRC2E52C7



BRC3E52C7



**Citiți întotdeauna acest manual de instalare
înainte de a trece la instalarea produsului.**

Cuprins

1. Măsuri de siguranță	2
2. Accesorii	4
3. Procedură de instalare a telecomenzii	4
4. Funcții și elemente de meniu ale butoanelor telecomenzii	10
5. Pornirea	12
6. Reglaje locale	15
7. Metoda probei de funcționare (numai pentru SkyAir)	19
8. Procedura de verificare a istoricului erorilor	23
9. Mod de înregistrare a informațiilor de contact pentru întreținere	24
10. Confirmarea detaliilor înregistrate	25
11. Ceas și calendar	26
12. Limba	27
13. Butoane protejate	28
14. Interzicere funcție	30
15. Mod Interzis	31
16. Funcția Cuplare intrare externă	33
17. Modul cu valoare de referință unică sau duală	39
18. Alte setări de service	40
19. Actualizarea software-ului cu programul de actualizare	42

1. Măsurile de siguranță

Instrucțiunile originale sunt scrise în engleză. Toate celelalte limbi sunt traduceri ale instrucțiunilor originale.

■ Consultați și manualul de instalare care însoțește unitatea interioară.

Citiți aceste cu atenție aceste măsuri de siguranță înainte de a instala telecomanda.

- Acest manual clasifică precauțiile în AVERTIZĂRI și PRECAUȚII. Ambele conțin informații importante privind siguranța. Asigurați-vă că respectați toate precauțiile de mai jos.

 AVERTIZARE	Nerespectarea întocmai a acestor instrucțiuni poate duce la rănire sau deces.
 PRECAUȚIE	Nerespectarea întocmai a acestor instrucțiuni poate duce la deteriorarea bunurilor sau rănire, care poate fi gravă, în funcție de împrejurări.

- După terminarea instalării, efectuați o probă de funcționare pentru a verifica dacă există defecțiuni și pentru a explica clientului modul de utilizare a aparatului de aer condiționat, cu ajutorul manualului de exploatare. Solicitați clientului să păstreze manualul de instalare și manualul de exploatare pentru consultare ulterioară.

 AVERTIZARE
Solicitați serviciile de instalare ale distribuitorului dvs. sau ale unui personal calificat. Nu încercați să instalați dvs. telecomanda. Instalarea necorespunzătoare poate duce la scurgeri, electrocutare sau incendiu.
Consultați distribuitorul local cu privire la mutarea și reinstalarea telecomenzii. Lucrările necorespunzătoare de instalare pot provoca scurgeri, electrocutare sau pericol de incendiu.
Instalați telecomanda în conformitate cu instrucțiunile din acest manual de instalare. Instalarea necorespunzătoare poate duce la scurgeri, electrocutare sau incendiu.
Asigurați-vă că utilizați accesoriile și piesele specificate pentru instalare. Utilizarea altor piese decât cele specificate poate provoca scurgeri de apă, căderea unității, electrocutări sau incendii.
Instalați telecomanda pe o fundație suficient de solidă pentru a rezista la greutatea telecomenzii. Rezistența insuficientă poate duce la căderea telecomenzii și rănire.
Lucrările electrice trebuie efectuate în conformitate cu reglementările locale și naționale aplicabile și cu instrucțiunile din acest manual de instalare. Utilizați întotdeauna un circuit de alimentare cu energie dedicat. Capacitatea insuficientă a circuitului de alimentare și lucrările necorespunzătoare pot provoca electrocutări sau incendii.
Efectuați lucrările de instalare numai cu alimentarea cu energie întreruptă. Atingerea unei componente electrice poate duce la electrocutare.
Nu dezasamblați, nu reconstruiți și nu reparați unitatea. Poate duce la electrocutare și/sau incendiu.
Verificați dacă toate cablurile sunt fixate, dacă s-au utilizat cablurile specificate și dacă bornele sau cablurile nu sunt tensionate. Legăturile necorespunzătoare sau fixarea necorespunzătoare a cablurilor pot provoca supraîncălziri sau incendii.
Alegerea materialelor și instalațiilor trebuie făcută în conformitate cu standardele naționale și internaționale aplicabile.

ATENȚIE

Pentru evitarea scurgerilor și electrocutărilor provocate de pătrunderea apei sau a insectelor, introduceți cablurile prin orificiul cu mastic.

Pentru a evita electrocutarea, nu atingeți cu mâinile ude.

Nu spălați telecomanda cu apă. Pericol de electrocutare sau de incendiu.

Instalați unitățile interioară și exterioară, cablul de alimentare și cablurile de legătură la cel puțin 1 metru distanță de televizoare sau aparate radio, pentru a evita interferența și bruiatul.
(În funcție de intensitatea semnalului de intrare, o distanță de 1 metru se poate dovedi insuficientă pentru eliminarea zgomotelor).

Nu instalați aparatul de aer condiționat în următoarele locuri:

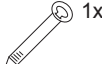
1. În locuri unde există concentrații ridicate de uleiuri minerale pulverizate sau vaporizate (de ex. în bucătării).
Piese de plastic se pot deteriora și se pot desprinde, ceea ce duce la scurgerea apei.
2. În locurile în care se produc gaze corosive, precum acidul sulfuric.
Corodarea conductelor din cupru sau a pieselor sudate poate provoca scurgeri de agent frigorific.
3. În apropierea mașinilor care emit radiații electromagnetice.
Radiațiile electromagnetice pot perturba funcționarea sistemului de comandă și pot duce la funcționarea defectuoasă a unității.
4. În locuri unde se pot produce scurgeri de gaze inflamabile, unde există fibre de carbon sau suspensii inflamabile de pulberi în aer, ori se manipulează lichide inflamabile volatile, cum ar fi diluantul pentru vopsea sau benzina.
Utilizarea unității în astfel de condiții poate provoca incendii.
5. Zonele cu temperaturi ridicate sau flacără deschisă.
Pot să apară supraîncălzirea și/sau incendii.
6. Zonele umede sau locurile unde poate fi expusă la apă.
În caz de pătrundere a apei în telecomandă, există pericolul de electrocutare, iar componentele electronice din interior se pot defecta.

Dacă se utilizează funcția de termostat a telecomenzii, selectați locul de instalare ținând cont de faptul că trebuie să fie un loc:

- unde poate fi detectată temperatură medie din încăpere;
- care nu este expus direct în lumina soarelui;
- care nu se află lângă o sursă de încălzire;
- care nu este afectat de aerul din exterior sau de curentul de aer ca urmare, de exemplu, a deschiderii/închiderii ușilor, a fluxului de aer evacuat de unitatea interioară sau a unor situații similare.

2. Accesorii

Sunt incluse următoarele accesorii.

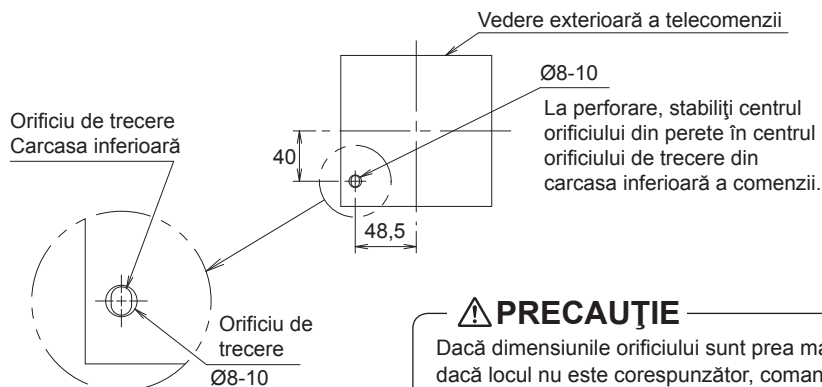
Șurub pentru lemn + dibluri (Ø3,5×16) 	Șurub mic (M4×16) 	Colier 	Clemă pentru cabluri 
---	--	---	---

3. Procedură de instalare a telecomenzii

3-1 Alegeți locul unde va fi instalată telecomanda.

La alegerea locului, respectați întotdeauna capitolul "1. Măsurile de siguranță".

3-2 Efectuați cablarea prin orificiul din perete dacă firele ies prin spate.

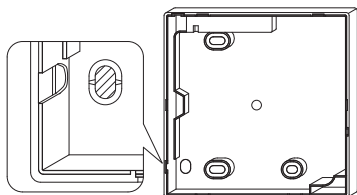


⚠ PRECAUȚIE

Dacă dimensiunile orificiului sunt prea mari sau dacă locul nu este corespunzător, comanda poate ieși din orificiu.

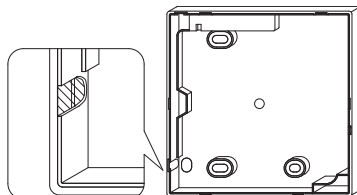
3-3 Stabiliți direcția ieșirii cablurilor regulatorului (ieșire prin spate, ieșire prin stânga, ieșire superioară stânga sau ieșire superioară centrală).

3-3-1 Ieșire prin spate



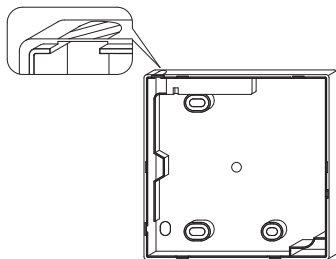
Decupați zona cu rășină (zona hașurată).

3-3-2 Ieșire prin stânga



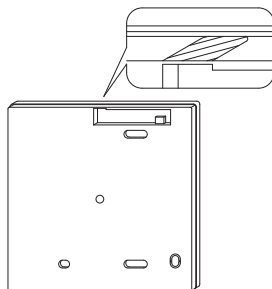
Decupați zona subțire (zona hașurată) cu ajutorul cleștilor sau al unor unelte similare, apoi îndepărtați bavurile cu ajutorul unei pile sau al unei unelte similare.

3-3-3 Ieșire superioară stânga



Decupați zona subțire (zona hașurată) cu ajutorul cleștilor sau al unor unelte similare, apoi îndepărtați bavurile cu ajutorul unei pile sau al unei unelte similare.

3-3-4 Ieșire superioară centrală



Decupați zona subțire (zona hașurată) cu ajutorul cleștilor sau al unor unelte similare, apoi îndepărtați bavurile cu ajutorul unei pile sau al unei unelte similare.

3-4 Așezați cablurile.

⚠️ PRECAUȚIE

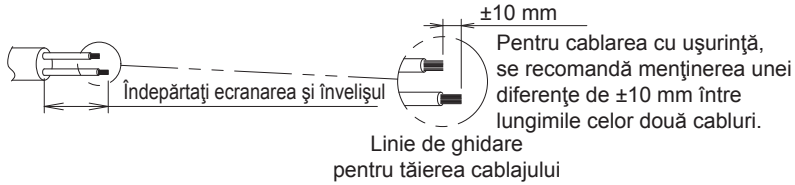
1. Nu se vor atașa cutia de distribuție și cablurile de transmisie.
2. Nu atingeți direct placa cu circuite imprimate a telecomenzii.

Specificații de cablaj

Tip de cablaj	Cablul cu izolație de vinil
Dimensiune cablu	0,75 ~ 1,25 mm ²
Lungimea cablajului	Max. 500 m(*)

*Aceasta este lungimea totală a instalației în cazul comenzii în grup.

Învelișul secțiunii din carcasa telecomenzii trebuie îndepărtat respectând aceste instrucțiuni.

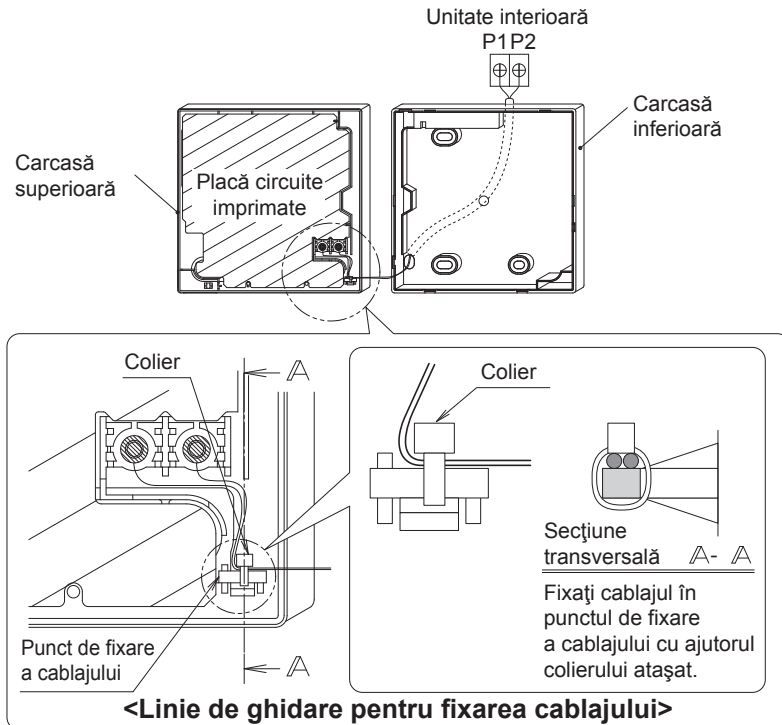


Lungimea de pe care se îndepărtează învelișul:

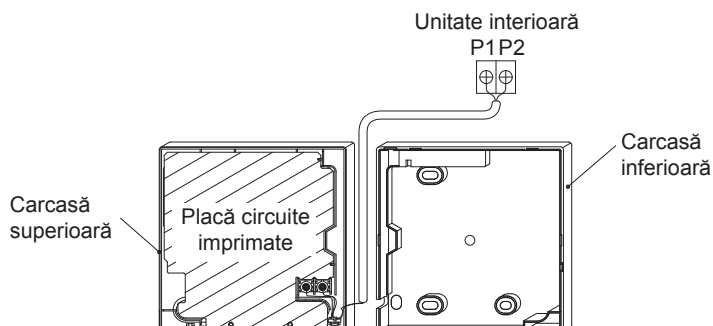
- ± 150 mm pentru ieșirea prin partea superioară stânga
- ± 200 mm pentru ieșirea prin partea superioară centrală

Conectați bornele telecomenzii (P/P1, N/P2) la bornele unității interioare (P1, P2). (P1 și P2 nu au polaritate.)

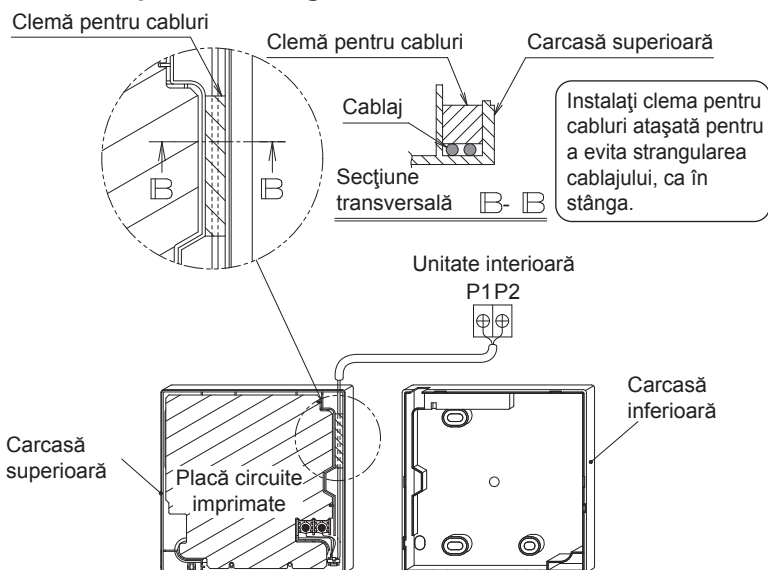
3-4-1 Ieșire prin spate



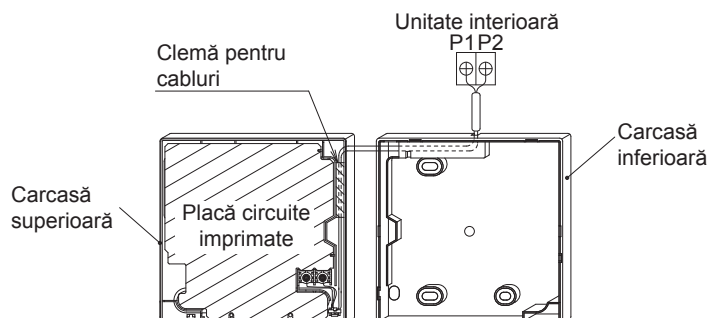
3-4-2 leșire prin stânga



3-4-3 leșire superioară stânga



3-4-4 leșire superioară centrală



⚠ PRECAUȚIE

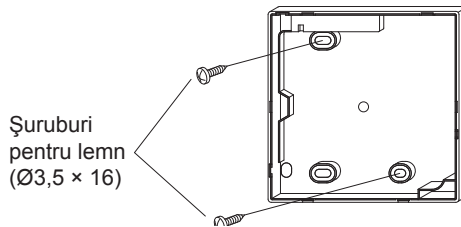
- Nu efectuați cablarea în apropierea rețelei electrice pentru a evita interferențele electrice (bruijaj extern).
- Etanșați cu mastic (procurare la fața locului) orificiul de intrare a cablurilor pentru a împiedica pătrunderea insectelor sau alte inconveniente similare.

3-5 Procedura de fixare a carcasei interioare.

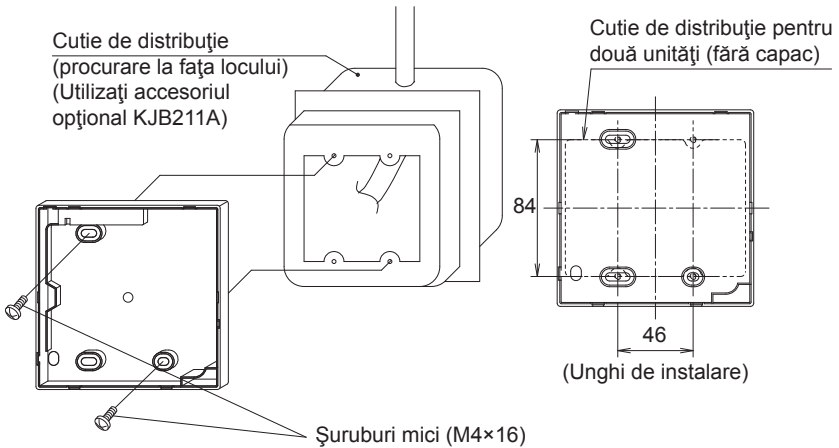
În cazul cablării telecomenzii prin ieșirea superioară centrală sau prin cea din spate, efectuați cablarea prin orificiul de ieșire din carcasa inferioară înaintea instalării pe perete.

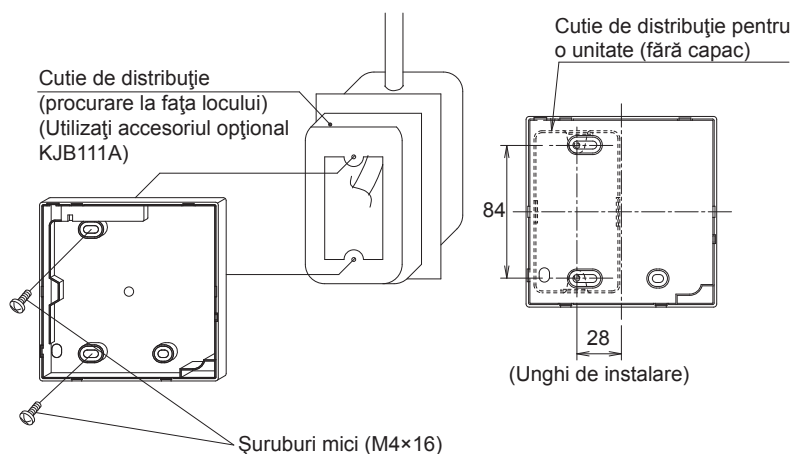
3-5-1 Montarea pe perete

Fixați cu ajutorul șuruburilor pentru lemn (×2) incluse.

**3-5-2 Montarea cutiei de distribuție**

Fixați cu ajutorul șuruburilor mici (×2) incluse.



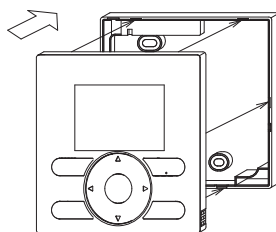


⚠ PRECAUȚIE

- Selectați o suprafață plană pentru instalare, dacă este posibil.
- Nu strângeți șuruburile de instalare prea tare, pentru a evita deformarea carcasei inferioare.

3-6 Atașați carcasa superioară.

- Aliniați carcasa superioară cu lamelele carcasei inferioare (în 6 puncte) și introduceți carcasa superioară.
- Aveți grijă ca în timpul fixării să nu deteriorați cablul.
- Îndepărtați pelicula de protecție de pe carcasa superioară.

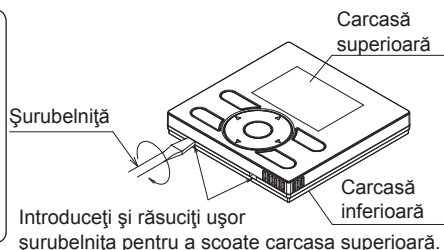


3-7 Scoateți carcasa superioară.

Introduceți o șurubelniță plată în fantele din carcasa inferioară (în 2 locuri), pentru a scoate carcasa superioară.

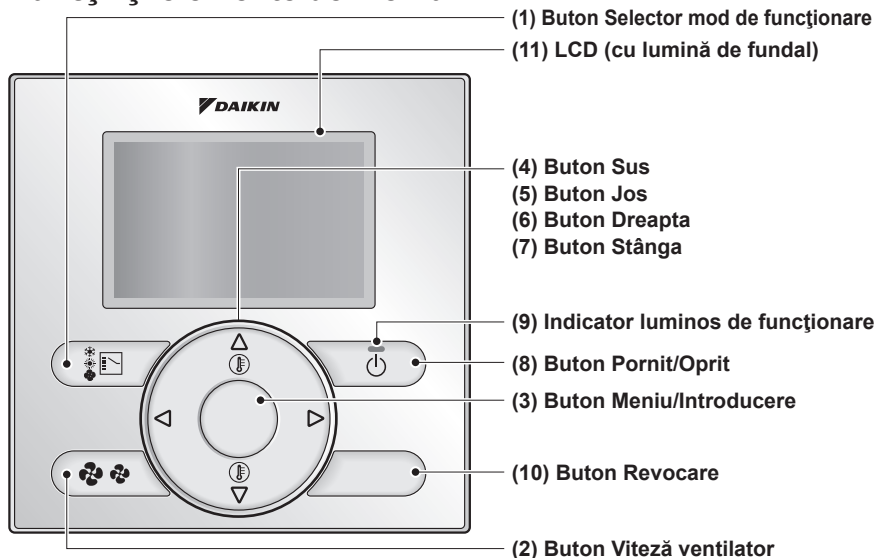
NOTĂ

- Placa cu circuite imprimate a telecomenzii este instalată pe carcasa superioară. Aveți grijă să nu deteriorați placa de circuite imprimate cu șurubelnița plată.
- Evitați contactul cu praful sau cu umezeala al plăcii cu circuite imprimate din carcasa superioară demontată.



4. Funcții și elemente de meniu ale butoanelor telecomenzii

4-1 Funcții și elemente de meniu



(1) Buton Selector mod de funcționare

- Disponibil numai la BRC2E
- Acest buton este dezactivat în mod implicit pentru BRC3E. Pentru activare, consultați ["13. Butoane protejate" la pagina 28.](#)
- Apăsati pe acest buton pentru a selecta modul de funcționare preferat.
- Modurile disponibile pot depinde de modelul conectat.

(2) Buton Viteză ventilator

- Se utilizează pentru a modifica viteza ventilatorului.
- Vitezele disponibile ale ventilatorului pot depinde de modelul conectat.

(3) Buton Meniu/Introducere

- Acest buton este dezactivat în mod implicit. Pentru activare, consultați ["4-2 Activați/Dezactivați butonul Meniu/Introducere și butonul Revocare" la pagina 12.](#)
- Se utilizează pentru a afișa meniul principal sau pentru a introduce elementul selectat. (Pentru detalii despre meniul principal, consultați manualul de exploatare.)

Meniul principal*

Direcție flux de aer
 Direcție aer individual
 Pornire rapidă
 Ventilație
 Opțiuni economie energie
 Program
 Auto-curățare filtru
 Informații întreținere
 Configurare
 Setări curente
 Ceas și calendar
 Limbă

*Elementele de meniu disponibile depind de modelul conectat.

(4) Buton Sus ▲

- Se utilizează pentru a mări temperatura fixată.
- Elementul următor de pe partea superioară va fi evidențiat. (Mențineți butonul apăsat pentru a parcurge valorile sau elementele.)
- Se utilizează pentru a schimba elementul selectat.

(5) Buton Jos ▼

- Se utilizează pentru a micșora temperatura fixată.
- Elementul următor de pe partea inferioară va fi evidențiat.
(Mențineți butonul apăsat pentru a parcurge valorile sau elementele.)
- Se utilizează pentru a schimba elementul selectat.

(6) Buton Dreapta ►

- Se utilizează pentru a evidenția elementul următor de pe partea dreaptă.
- Conținutul afișajului se schimbă în ecranul următor.

(7) Buton Stânga ◀

- Se utilizează pentru a evidenția elementele următoare de pe partea stângă.
- Conținutul afișajului se schimbă în ecranul anterior.

(8) Buton Pornit/Oprit

- Apăsați pentru a porni sau opri aparatul de aer condiționat.

(9) Indicator luminos de funcționare (verde)

- Acest indicator luminos se aprinde în timpul funcționării.
- Acest indicator luminos va fi intermitent dacă apare o eroare.
- Acest indicator luminos nu este aprins dacă unitatea este oprită.

(10) Buton Revocare

- Acest buton este dezactivat în mod implicit. Pentru activare, consultați "4-2 Activați/Dezactivați butonul Meniu/Introducere și butonul Revocare" la pagina 12.
- Se utilizează pentru a reveni la ecranul anterior.
- Apăsați continuu acest buton timp de cel puțin 4 secunde pentru a afișa meniul Setări service.

(11) LCD (cu lumină de fundal)

- Lumina de fundal va fi aprinsă pentru aproximativ 30 de secunde la apăsarea unuia dintre butoane.
- Acțiunile legate de acest butoane, cu excepția butonului Pornire/Oprire, nu sunt aplicate dacă nu este aprinsă lumina de fundal.
- Dacă se utilizează două telecomenzi pentru a comanda o singură unitate interioară, se va aprinde mai întâi lumina de fundal a telecomenzii care este acționată prima.

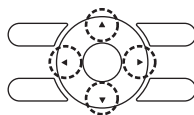
Meniul Setări service*

Proba de funcționare
Contact întreținere
Reglaje locale
Val. minimă de referință
Cuplare intrare externă
Adresă grup
Adresă AirNet unit. interioară
Adresă AirNet unit. exterioară
Istoric erori
Stare unitate interioară
Stare unitate exterioară
Pornire forțată ventilator
Telecomandă principală/secundară
Indicator filtru
Testare curățare automată filtru
Indic. perie/filtru
Dezactivare curățare automată filtru

*Elementele de meniu disponibile depind de modelul conectat.

⚠ PRECAUȚIE

- Pentru utilizarea butoanelor Sus/Jos/Stânga/Dreapta, apăsați întotdeauna pe ▲, ▼, ◀ sau pe ►.
- În mod implicit, butoanele Meniu/Introducere și Revocare sunt dezactivate. Pentru activare, consultați "4-2 Activați/Dezactivați butonul Meniu/Introducere și butonul Revocare" la pagina 12.
- Butoanele Meniu/Introducere și Revocare trebuie dezactivate din nou după efectuarea modificărilor.
- Pentru BRC3E, butonul Selector mod de funcționare este blocat în mod implicit. Pentru deblocare, consultați "13. Butoane protejate" la pagina 28.

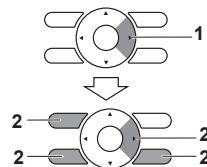


4-2 Activați/Dezactivați butonul Meniu/Introducere și butonul Revocare

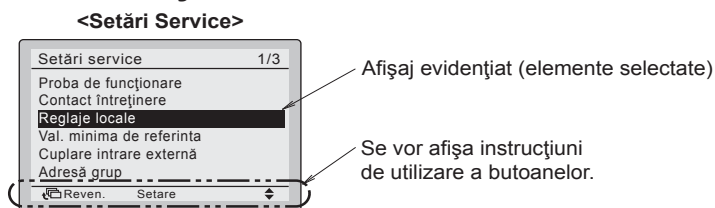
Pentru a activa butoanele Meniu/Introducere și Revocare în ecranul de bază, procedați în felul următor:

12. Țineți apăsat butonul ►.
13. Apăsați simultan pe celelalte 3 taste indicate ținând apăsat butonul ►.

Pentru a dezactiva butoanele Meniu/Introducere și Revocare în ecranul de bază, urmați aceeași procedură.



4-3 Descrierea funcționării butoanelor



5. Pornirea

⚠ PRECAUȚIE

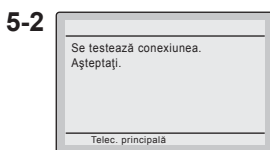
- Nu se pot utiliza împreună două telecomenzi și adaptorul de ieșire digitală BRP7A*. Adaptorul de ieșire digitală nu va funcționa și se va afla în stare de eroare dacă se detectează o telecomandă secundară.
- Atunci când se comandă o unitate interioară cu două telecomenzi, una trebuie setată ca telecomandă principală și cealaltă ca telecomandă secundară. Această selectare trebuie făcută o singură dată, la pornire, și se poate schimba ulterior în meniul Setări service.

- Verificați dacă s-a finalizat cablarea unității interioare/exterioare.
- Verificați dacă s-a închis capacul cutiei de distribuție de la unitățile interioare și exterioare înainte de pornire.

Dacă o singură unitate interioară este comandată de o telecomandă

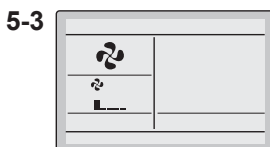
- 5-1** Porniți alimentarea.
5-2 Pe ecran se afișează
 "Se testează conexiunea.
 Așteptați."

<Telecomandă principală>



<Ecran de bază>

- 5-3** Se afișează ecranul de bază.



NOTĂ

Dacă este afișat textul din stânga, iluminarea de fundal nu se activează dacă se apasă unul dintre butoane.

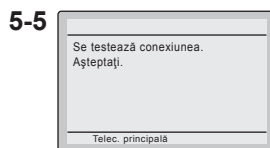
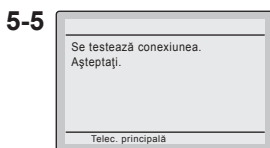
Dacă o singură unitate interioară este comandată de 2 telecomenzi

- 5-4** Porniți alimentarea cu energie.

<Telecomandă principală>

<Telecomandă secundară>

- 5-5** Pe ecran se afișează
 "Se testează conexiunea.
 Așteptați."

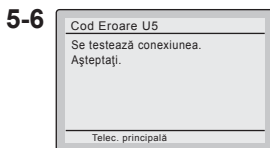


NOTĂ

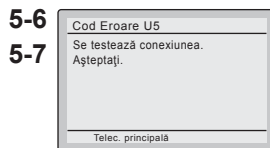
Dacă este afișat textul de mai sus, iluminarea de fundal nu se activează dacă se apasă unul dintre butoane.



- 5-6** Dacă telecomanda secundară nu este selectată la pornire, în cazul unei unități interioare comandate de două telecomenzi, în ecranul de verificare a conexiunii se va afișa "Cod Eroare U5".



- 5-7** Selectați telecomanda apăsând timp de cel puțin 4 secunde pe butonul Selector mod de funcționare al oricăreia din telecomenzi.



Apăsați continuu pe selectorul modului de funcționare de pe telecomandă secundară timp de cel puțin 4 secunde.

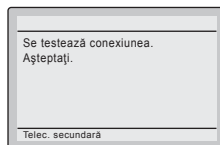


- 5-8** La modificarea afișajului de la telecomandă principală la telecomandă secundară, setarea s-a terminat

NOTĂ

Dacă după mai mult de 2 minute după afișajul "Telec secundară" nu se afișează ecranul de bază, opriți alimentarea cu energie și verificați cablajul.

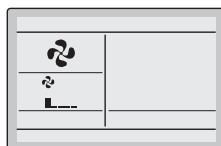
5-8



- 5-9** Se afișează ecranul de bază.

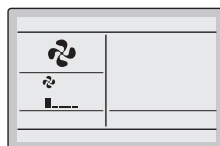
<Ecran de bază>

5-9



<Ecran de bază>

5-9



⚠ PRECAUȚIE

Se pot utiliza o telecomandă principală și una secundară numai dacă sunt de același tip. Modelele BRC2E și BRC3E sunt de același tip și se pot utiliza numai una cu cealaltă.

NOTĂ

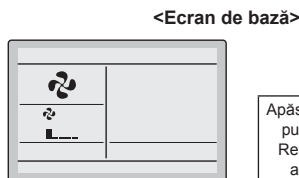
- La selectarea unei alte limbi, consultați capitolul ["12. Limba"](#) la pagina [27](#).
- Funcțiile următoare nu se pot seta pe telecomanda secundară.
Setați-le pe telecomanda principală:
 - Direcție flux de aer individual
 - Modul de funcționare "Automat" (comută la răcire sau încălzire)
 - Opțiuni economie energie
 - Program
 - Setări service (sunt disponibile numai opțiunile Probă de funcționare, Contact întreținere și Telecomandă principală/secundară).

6. Reglaje locale

- 6-1** Activați butoanele Meniu/ Introducere și Revocare. pentru activare, consultați "4-2 Activați/ Dezactivați butonul Meniu/ Introducere și butonul Revocare" la pagina 12.

- 6-2** Apăsați continuu cel puțin 4 secunde butonul Revocare. Se va afișa meniul Setări service.

6-2



Apăsați continuu timp de cel puțin 4 secunde butonul Revocare în timp ce este aprinsă iluminarea de fundal.

- 6-3** Selectați **Reglaje locale** și apăsați pe butonul Meniu/ Introducere.

6-3



Apăsați pe butonul Meniu/ Introducere.

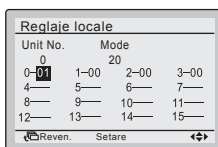
<Reglaje locale>

**În cazul setării
individuale a fiecărei
unități locale**

În cazul setării de grup

- 6-4** Evidențiați "Nr. mod", apoi selectați opțiunea "Nr. mod" dorită cu ajutorul butoanelor ▲▼ (sus/ jos). Pentru reglajele locale utilizate frecvent, consultați pagina 18.

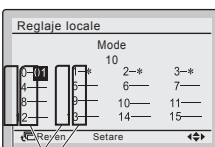
6-4



6-4

6-5

6-6



- 6-5** În cazul configurării individuale a unităților interioare la comanda de grup (când sunt selectate numere de mod cum ar fi **20**, **21**, **22**, **23**, **25**), evidențiați numărul unității, apoi selectați "Număr unitate interioară" de setat cu ajutorul butoanelor ▲▼ (sus/jos). (În cazul configurării ca grup, această operațiune nu este necesară.)

NOTĂ

- În cazul configurării individuale a fiecărei unități interioare, se afișează setările curente.
- NR. AL DOILEA COD " - " înseamnă că nu există funcții disponibile
- În cazul configurării ca grup, toate opțiunile NR. AL DOILEA COD care pot fi setate sunt afișate ca " * ".

NR. AL DOILEA COD
NR. PRIMUL COD (COMUTARE)

6-6 Evidențiați NR. AL DOILEA COD al NR. PRIMUL COD de modificat, apoi selectați NR. AL DOILEA COD dorit cu ajutorul butoanelor ▲▼ (sus/jos). Sunt disponibile mai multe setări identice ale numărului de cod.

6-7 Apăsați pe butonul Meniu/Introducere. Se afișează ecranul de confirmare.

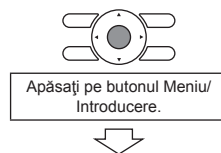
6-8 Selectați **Da**, apoi apăsați pe butonul Meniu/Introducere. Setările sunt salvate și se revine la ecranul Reglaje locale.

6-9 Dacă trebuie modificate mai multe setări, repetați pașii de la "6-3" la "6-8".

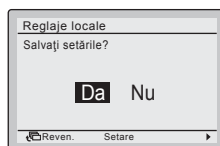
6-10 După terminarea tuturor modificărilor, apăsați de două ori pe butonul Revocare.

6-11 Iluminarea de fundal se dezactivează și "Se testează conexiunea. Așteptați." se afișează în timpul inițializării. După inițializare, se revine la ecranul de bază.

6-12 Dezactivați butoanele Meniu/Introducere și Revocare atunci când nu este necesară și modificarea altor setări. Pentru dezactivare, consultați ["4-2 Activați/Dezactivați butonul Meniu/Introducere și butonul Revocare"](#) la pagina 12.



6-7
6-8



Apăsați pe butonul Meniu/Introducere.



<Reglaje locale>

⚠ PRECAUȚIE

- La instalarea unui accesoriu opțional pe unitatea interioară, setările unității interioare se pot modifica. Consultați manualul accesoriului opțional.
- Pentru detalii despre reglajele locale ale unității interioare, consultați manualul de instalare atașat la unitatea interioară.
- Reglajele locale ale unității exterioare se pot configura numai pe placa cu circuite imprimate exterioară. Consultați manualul de instalare livrat împreună cu unitatea exterioară.

NOTĂ

- Deoarece configurarea se face pentru întreg grupul, setați Nr. mod în paranteze atunci când efectuați o configurare pe fiecare unitate interioară în parte sau atunci când verificați după terminarea configurării.
- La livrarea din fabrică, opțiunea NR. AL DOILEA COD depinde de modelul unității interioare. Valorile implicite se găsesc în manualul de service al unității respective.
Pentru setările următoare, valoarea este identică pentru toate unitățile interioare.
 - Senzor de termostat utilizat pentru modul de funcționare "Automat" și funcția de diminuare (temperatura încăperii pe afișajul detaliat): "02".
 - Funcție de diminuare: "04"
 - Intrare externă B1: "02"
 - Intrare externă B2: "02"
- Nu sunt afișate funcțiile care nu sunt disponibile pentru unitățile interioare conectate.

Nr. mod (Nota 1)	NR. PRIMUL COD	Descrierea setării		NR. AL DOILEA COD (Nota 2)					
				01		02		03	04
10 (20)	0	Contaminare filtru - setare Puternică/Slabă pentru atunci când se afișează pictograma "E timpul să curățați filtrul" (atunci când contaminarea filtrului este puternică, timpul de curățare a filtrului de aer este înjumătățit).	Filtru cu durată de viață foarte mare	Parțială	±10000 ore	Totală	±5000 ore	—	—
		Filtru cu durată de viață mare	±2500 ore		±1250 ore				
		Filtru standard	±200 ore		±100 ore				
	1	Tip de filtru cu durată de viață mare (setarea timpului indicat de mesajul pentru filtru). (Modificați setarea dacă se instalează un filtru cu durată de viață foarte mare.)		Filtru cu utilizare îndelungată		Filtru cu durată de viață foarte mare	—	—	
	2	Senzor termostat în telecomandă.		Se utilizează în combinație (cu termostorul de interior)		Nu se utilizează	Se utilizează în exclusivitate	—	
	3	Setare pentru atunci când simbolul filtrului nu se afișează.		Afișaj		Nu se afișează	—	—	
	11 (21)	0	Numărul de unități interioare ale sistemului Sky Airconectate care funcționează simultan (setare pentru sistem cu funcționare simultană).		Pereche		Cuplate	Triple	Dublu cuplate
12 (22)	1	Intrare externă Pornit/Oprit din exterior (setare când Pornirea/Oprirea forțată trebuie acționată din alt loc).		OPRIRE forțată		Funcționarea Pornit/Oprit	Urgență	OPRIRE forțată	
	2	Comutare diferențială termostat (setare pentru utilizarea unui senzor la distanță).		1°C		0,5°C	—	—	
13 (23)	0	Viteză ieșire aer la înălțime (pentru aplicații plafon înalt).		$h \leq 2,7 \text{ m}$		$2,7 \text{ m} < h \leq 3,0 \text{ m}$	$3,0 \text{ m} < h \leq 3,5 \text{ m}$	—	
	1	Selectarea direcției fluxului de aer (setare dacă s-a instalat un set care blochează fluxul de aer).		Flux cu 4 direcții		Flux cu 3 direcții	Flux cu 2 direcții	—	
	3	Selectarea funcției fluxului de aer (setare dacă s-a instalat un panou decorativ la ieșire).		Prevăzut		Nu este prevăzut	—	—	
	4	Setarea intervalului de direcție a fluxului de aer.		Superior		Normal	Inferior	—	
	6	Setarea presiunii statice externe (setare în conformitate cu rezistența țevii).		Normal		Presiune statică ridicată	Presiune statică redusă	—	
		FHYK: respectați setarea pentru plafon înalt.		Normal		Plafon înalt	—	—	
15 (25)	3	Funcționarea pompei de evacuare cu umidificare.		Prevăzută		Nu este prevăzută	—	—	
1c	1	Senzor de termostat utilizat pentru modul de funcționare "Automat" și funcția de diminuare (temperatura încăperii pe afișajul detaliat).		Termistor interior (temperatură la admisie)		Termistor telecomandă	—	—	
1c	12	Intrare externă B1.		Nu se utilizează		Se utilizează	—	—	
1c	13	Intrare externă B2.		Nu se utilizează		Se utilizează	—	—	
1e	2	Funcția de diminuare.		Nu se utilizează		Nu mai pentru încălzire	Nu mai pentru răcire	Răcire și încălzire	

7. Metoda probei de funcționare (numai pentru SkyAir)

* În cazul VRV, consultați manualul care însoțește unitatea exterioară.

Consultați și manualele de instalare care însoțesc unitatea interioară și unitatea exterioară.

- Verificați dacă s-a terminat cablarea unității interioare și a unității exterioare.
- Verificați dacă s-a închis capacul cutiei de distribuție a unității interioare și a unității exterioare.
- După terminarea racordării conductelor de agent frigorific, a conductelor de evacuare și a cablajului electric, curățați interiorul unității interioare și panoul ornamental.
- Efectuați proba de funcționare potrivit procedurii de mai jos.

NOTĂ

- Lumina de fundal se va aprinde timp de circa 30 de secunde atunci când se apasă unul dintre butoanele de funcționare.
- Utilizați butoanele numai în timp ce este aprinsă iluminarea de fundal. Cu toate acestea, butonul Pornire/Oprire este funcțional atunci când iluminarea de fundal este oprită.

- 7-1** Porniți alimentarea cu cel puțin 6 ore înainte de a face proba de funcționare pentru a proteja compresorul.

⚠ PRECAUȚIE

Verificați dacă panoul exterior și capacul conductelor sunt închise înainte de punerea în funcțiune (pericol de electrocutare).

- 7-2** Verificați să fie deschise ventilele de închidere pentru lichid și gaz.

NOTĂ

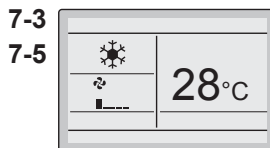
După purjarea aerului cu ajutorul pompei de vid, este posibil ca presiunea agentului frigorific să rămână scăzută, deși ventilul de închidere este deschis. Cauza este blocarea circuitului de agent frigorific al unității exterioare de către ventilul electronic de destindere sau un dispozitiv similar. Funcționarea nu reprezintă o problemă.

- 7-3** Setări modul de funcționare la răcire cu ajutorul butonului de selectare a modului de funcționare.

- 7-4** Activați butoanele Meniu/Introducere și Revocare. Pentru activare, consultați **"4-2 Activați/Dezactivați butonul Meniu/Introducere și butonul Revocare"** la pagina 12.

- 7-5** Apăsați continuu cel puțin 4 secunde butonul Revocare. Se va afișa meniul Setări service.

<Ecran de bază>



<Setări service>



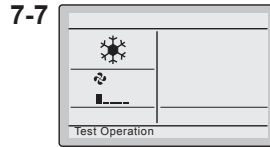
Apăsați continuu timp de cel puțin 4 secunde butonul Revocare în timp ce este aprinsă iluminarea de fundal.

- 7-6** Selectați **Proba de funcționare** și apăsați pe butonul Meniu/Introducere. Se revine la ecranul de bază și se afișează "Proba de funcționare".



Apăsați pe butonul Meniu/Introducere.

- 7-7** Apăsați pe butonul Pornit/Oprit în maximum cca. 10 secunde. Începe proba de funcționare. Verificați condițiile de funcționare timp de 3 minute.



Apăsați pe butonul Pornit/Oprit (în maximum 10 secunde).



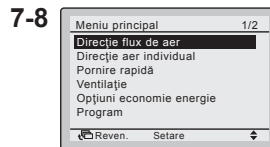
Apăsați pe butonul Meniu/Introducere.

NOTĂ

Proba de funcționare se mai poate porni efectuând mai întâi pasul 7-7 urmat de 7-6.

- 7-8** Apăsați pe butonul Meniu/Introducere de pe ecranul de bază. Se va afișa meniul principal.

<Meniu principal>



Apăsați pe butonul Meniu/Introducere.

- 7-9** Selectați **Direcție flux de aer** și apăsați pe butonul Meniu/Introducere.



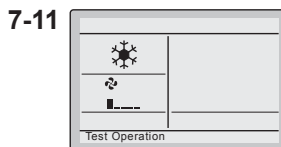
Modificați direcția fluxului de aer cu ajutorul butoanelor ▲▼ (sus/jos).

- 7-10** Apăsați pe butoanele ▲▼ pentru a selecta direcția dorită a fluxului de aer, apoi apăsați pe butonul Meniu/Introducere. Se va reveni la ecranul de bază.



Apăsați pe butonul Meniu/Introducere.

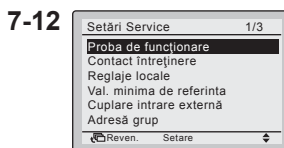
- 7-11** Apăsați continuu timp de cel puțin 4 secunde butonul Revocare în ecranul de bază. Se va afișa meniul Setări service.



Apăsați continuu timp de cel puțin 4 secunde butonul Revocare în timp ce este aprinsă iluminarea de fundal.

<Meniul Setări service>

- 7-12** În meniul **Setări service**, selectați **Proba de funcționare**, apoi apăsați pe butonul **Meniu/Introducere**. Se revine la ecranul de bază și este posibilă funcționarea normală.



Apăsați pe butonul **Meniu/Introducere**.

<Ecran de bază>

NOTĂ

Proba de funcționare se va opri automat după 30 de minute.

- 7-13** Verificați funcțiile în conformitate cu manualul de exploatare.

- 7-14** Dacă nu este instalat panoul decorativ, opriți alimentarea cu energie după terminarea probei de funcționare.

⚠ PRECAUȚIE

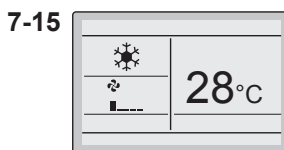
- Dacă lucrările în interior nu sunt terminate la terminarea probei de funcționare, explicați clientului că nu trebuie utilizată unitatea înainte de terminarea lucrărilor în interior, pentru a proteja unitatea interioară.
- (În caz de utilizare a unității interioare, aceasta poate fi contaminată cu materiale eliberate de vopselele sau adezivii utilizați la lucrările interioare și se pot produce stropiri cu apă sau scurgeri de apă).

⚠ PRECAUȚIE

- Dacă unitatea nu poate fi pusă în funcțiune din cauza unei defecțiuni, consultați **Metodă de diagnosticare a defecțiunilor**.
- După terminarea probei de funcționare, verificați dacă nu este afișat istoricul codurilor de eroare în ecranul **Informații întreținere**, conform procedurii următoare.

<Ecran de bază>

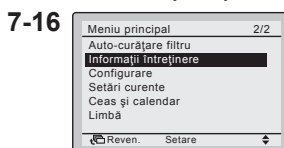
- 7-15** Apăsați pe butonul **Meniu/Introducere** de pe ecranul de bază. Se va afișa meniul principal.



Apăsați pe butonul **Meniu/Introducere**.

<Meniu principal>

- 7-16** Selectați **Informații întreținere** și apăsați pe butonul **Meniu/Introducere**.



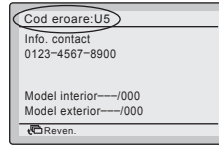
Apăsați pe butonul **Meniu/Introducere**.

7-17 Se va afișa ecranul Informații întreținere. Verificați ca ultimul cod de eroare să nu fie afișat pe ecran.

7-18 Dacă se afișează ultimul cod de eroare, efectuați diagnosticarea defecțiunii consultând "Lista codurilor de eroare" din manualul de instalare al unității interioare. După terminarea diagnosticării defecțiunii, apăsați și țineți apăsat timp de cel puțin 4 secunde butonul Pornit/Oprit din ecranul "Informații întreținere" pentru a șterge istoricul codurilor de eroare.

7-19 Dezactivați butonul Meniu/Introducere atunci când nu este necesară și modificarea altor setări. Pentru dezactivare, consultați ["4-2 Activați/Dezactivați butonul Meniu/Introducere și butonul Revocare"](#) la pagina 12.

7-17
7-18



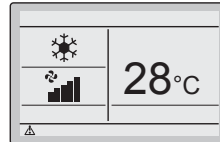
Apăsați continuu cel puțin 4 secunde pe butonul Pornit/Oprit.

NOTĂ

Dacă nu se afișează niciun cod de eroare urmând această procedură, proba de funcționare a sistemului s-a încheiat normal.

Metodă de diagnosticare a defecțiunilor

- În caz că telecomanda afișează unul din elementele din tabelul de mai jos, verificați detaliile din tabel.
- Dacă apare o eroare, se afișează "⚠". Efectuați analiza defecțiunii consultând "Lista codurilor de eroare" din manualul de instalare al unității interioare. La confirmarea numărului unității la care s-a detectat defecțiunea la comanda în grup, consultați ["8. Procedura de verificare a istoricului erorilor"](#).



Afișajul telecomenzii	Descriere
Fără afișare	• Pană de curent, căderea tensiunii de alimentare sau întrerupere a fazei • Cablaj necorespunzător (între unitățile interioară și exterioară) • Montaj necorespunzător al plăcii de circuite imprimate a unității interioare • Deconectare a cablajului telecomenzii • Defecțiune a telecomenzii • Siguranță sărită (unitate exterioară)
Se afișează "Se testează conexiunea. Așteptați." *	• Montaj necorespunzător al plăcii de circuite imprimate a unității interioare • Cablaj necorespunzător (între unitățile interioară și exterioară)

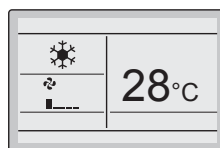
* Deși după pornire se afișează "Se testează conexiunea. Așteptați." timp de maximum 90 de secunde, aceasta nu indică o defecțiune. (Stabiliți după 90 de secunde.)

8. Procedura de verificare a istoricului erorilor

- 8-1** Activați butonul Meniu/Introducere. Pentru activare, consultați "4-2 Activați/Dezactivați butonul Meniu/Introducere și butonul Revocare" la pagina 12.

- 8-2** Apăsați continuu timp de cel puțin 4 secunde butonul Revocare în ecranul de bază. Se va afișa meniul Setări service.

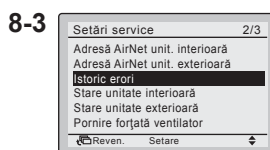
<Ecran de bază>



Apăsați continuu timp de cel puțin 4 secunde butonul Revocare în timp ce este aprinsă iluminarea de fundal.



<Setări service>



Apăsați pe butonul Meniu/Introducere.

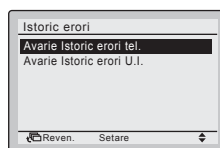


- 8-3** Selectați **Istoric erori** și apăsați pe butonul Meniu/Introducere. Se va afișa meniul Istoric erori.

8-3

- 8-4** Selectați **Avarie Istoric erori tel.** și apăsați pe butonul Meniu/Introducere. Codurile de eroare și numărul unității pot fi confirmate în ecranul istoricului erorilor telecomenzii.

8-4



Apăsați pe butonul Meniu/Introducere.

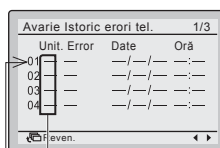


- 8-5** În ecranul Avarie Istoric erori tel. se afișează, în ordine, ultimele 10 elemente.

8-5

- 8-6** Apăsați de 3 ori pe butonul Revocare în ecranul Istoric erori telecomandă. Se va reveni la ecranul de bază.

8-6



Nr. unitate

Ultima înregistrare

NOTĂ

În Avarie Istoric erori unitate interioară, se poate consulta istoricul erorilor pentru fiecare unitate interioară în parte. Se afișează, în ordine, ultimele 5 elemente.

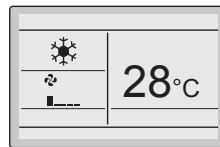
9. Mod de înregistrare a informațiilor de contact pentru întreținere

- Înregistrarea informațiilor de contact pentru întreținere.

9-1 Activați butoanele Meniu/Introducere și Revocare. Pentru activare, consultați "4-2 Activați/Dezactivați butonul Meniu/Introducere și butonul Revocare" la pagina 12.

9-2 Apăsați continuu timp de cel puțin 4 secunde butonul Revocare în ecranul de bază. Se va afișa meniul Setări service.

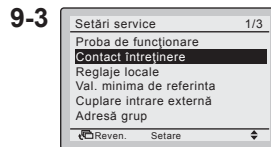
<Ecran de bază>



Apăsați continuu timp de cel puțin 4 secunde butonul Revocare în timp ce este aprinsă iluminarea de fundal.

<Setări service>

9-3 Selectați **Contact întreținere** și apăsați pe butonul Meniu/Introducere. Se va afișa ecranul "Contact întreținere".



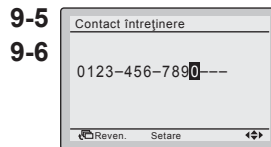
Apăsați pe butonul Meniu/Introducere.

9-4 Selectați **Contact întreținere** și apăsați pe butonul Meniu/Introducere.



Apăsați pe butonul Meniu/Introducere.

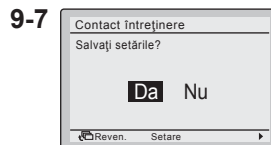
9-5 Introduceți numărul de telefon cu ajutorul butoanelor ▲▼ (sus/jos). Introduceți dinspre stânga spre dreapta, iar spațiile libere trebuie lăsate sub forma " - ".



Apăsați pe butonul Meniu/Introducere.

9-6 Apăsați pe butonul Meniu/Introducere. Se afișează ecranul de confirmare a setărilor.

9-7 Selectați **Da**, apoi apăsați pe butonul Meniu/Introducere. Setările sunt introduse și se revine la meniul Setări service.



Apăsați pe butonul Meniu/Introducere.

<Setări service>

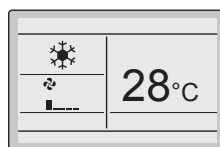
- 9-8** Apăsați o dată pe butonul Revocare.
Se va reveni la ecranul de bază.
- 9-9** Dezactivați butoanele Meniu/
Introducere și Revocare atunci când
nu este necesară și modificarea altor
setări. Pentru dezactivare, consultați
["4-2 Activați/Dezactivați butonul
Meniu/Introducere și butonul
Revocare" la pagina 12.](#)

10. Confirmarea detaliilor înregistrate

- 10-1** Activați butoanele Meniu/Introducere
și Revocare. Pentru activare,
consultați ["4-2 Activați/Dezactivați
butonul Meniu/Introducere și butonul
Revocare" la pagina 12.](#)

- 10-2** Apăsați pe butonul Meniu/Introducere
de pe ecranul de bază. Se va afișa
meniul principal.

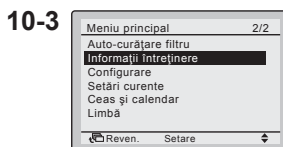
<Ecran de bază>



Apăsați pe butonul Meniu/
Introducere.

<Meniu principal>

- 10-3** Selectați **Informații întreținere** și
apăsați pe butonul Meniu/Introducere.
Se va afișa ecranul "Informații
întreținere".



Apăsați pe butonul Meniu/
Introducere.

- 10-4** Confirmați faptul că s-au introdus
corect informațiile de contact.



Se afișează detaliile
înregistrate.

- 10-5** Apăsați de două ori pe butonul
Revocare.
Se va reveni la ecranul de bază.

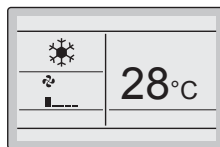
- 10-6** Dezactivați butoanele Meniu/
Introducere și Revocare atunci când
nu este necesară și modificarea altor
setări. Pentru dezactivare, consultați
["4-2 Activați/Dezactivați butonul
Meniu/Introducere și butonul
Revocare" la pagina 12.](#)

11. Ceas și calendar

11-1 Activați butoanele Meniu/Introducere și Revocare. Pentru activare, consultați "4-2 Activați/Dezactivați butonul Meniu/Introducere și butonul Revocare" la pagina 12.

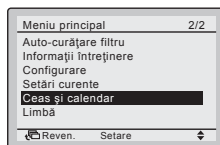
11-2 Apăsați pe butonul Meniu/Introducere de pe ecranul de bază. Se va afișa meniul principal.

<Ecran de bază>



Apăsați pe butonul Meniu/Introducere.

<Meniu principal>

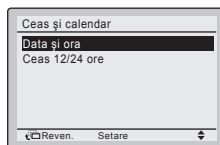


Apăsați pe butonul Meniu/Introducere.

11-3 Selectați **Ceas și calendar** și apăsați pe butonul Meniu/Introducere. Se va afișa meniul "Ceas și calendar".

11-4 Selectați **Data și ora** și apăsați pe butonul Meniu/Introducere. Se va afișa ecranul "Data și ora".

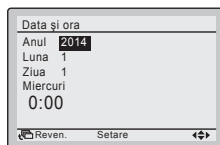
11-4



Apăsați pe butonul Meniu/Introducere.

11-5 Selectați "Anul", "Luna", "Ziua" și ora cu ajutorul butoanelor ◀▶ (stânga/dreapta) și modificați valoarea cu ajutorul butoanelor ▲▼ (sus/jos). Dacă butoanele sunt menținute apăstate, valorile se modifică neîncetat.

11-5



Apăsați pe butonul Meniu/Introducere.

11-6

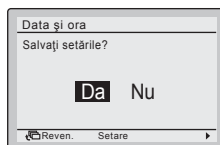
NOTĂ

Ziua din săptămână este setată automat.

11-6 Apăsați pe butonul Meniu/Introducere. Se afișează ecranul de confirmare.

11-7 Selectați **Da**, apoi apăsați pe butonul Meniu/Introducere. Setările sunt confirmate și se revine la ecranul de bază.

11-7



Apăsați pe butonul Meniu/Introducere.

<Ecran de bază>

- 11-8** Dezactivați butoanele Meniu/Introducere și Revocare atunci când nu este necesară și modificarea altor setări. Pentru dezactivare, consultați ["13. Butoane protejate" la pagina 28.](#)

NOTĂ

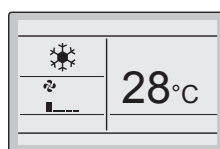
Dacă o pană de curent depășește 48 de ore, se resetează ora și trebuie setată din nou.

12. Limba

- 12-1** Activați butoanele Meniu/Introducere și Revocare. Pentru activare, consultați ["4-2 Activați/Dezactivați butonul Meniu/Introducere și butonul Revocare" la pagina 12.](#)

- 12-2** Apăsați pe butonul Meniu/Introducere de pe ecranul de bază. Se va afișa meniul principal.

<Ecran de bază>



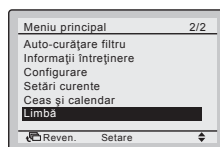
Apăsați pe butonul Meniu/Introducere.



<Meniu principal>

- 12-3** Selectați **Limba**, apoi apăsați pe butonul Meniu/Introducere. Se afișează ecranul "Limba".

12-3



Apăsați pe butonul Meniu/Introducere.



- 12-4** Apăsați pe butoanele ▲▼ (sus/jos) pentru a selecta limba dorită, apoi apăsați pe butonul Meniu/Introducere. Setările sunt confirmate și se revine la ecranul de bază.

12-4



Apăsați pe butonul Meniu/Introducere.



<Ecran de bază>

- 12-5** Dezactivați butoanele Meniu/Introducere și Revocare atunci când nu este necesară și modificarea altor setări. Pentru dezactivare, consultați ["4-2 Activați/Dezactivați butonul Meniu/Introducere și butonul Revocare" la pagina 12.](#)

Limbile vizibile depind de pachetul lingvistic instalat. În mod implicit, este instalat primul pachet lingvistic. Pentru a instala alt pachet lingvistic, trebuie efectuată o actualizare de software. Pentru informații suplimentare despre efectuarea unei actualizări de software, consultați "[19. Actualizarea software-ului cu programul de actualizare](#)" la [pagina 42](#).

Pachet lingvistic 1		Pachet lingvistic 2		Pachet lingvistic 3	
BRC2/3E52C7					
7 limbi		7 limbi		7 limbi	
1) EN	Engleză	1) EN	Engleză	1) EN	Engleză
2) DE	Germană	2) CZ	Cehă	2) RU	Rusă
3) FR	Franceză	3) HR	Croată	3) EL	Greacă
4) IT	Italiană	4) HU	Maghiară	4) TR	Turcă
5) ES	Spaniolă	5) SL	Slovenă	5) PL	Poloneză
6) PT	Portugheză	6) RO	Română	6) SR	Sârbă
7) NL	Olandeză	7) BG	Bulgară	7) SK	Slovacă

13. Butoane protejate

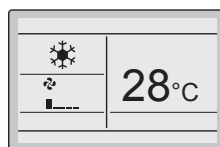
- Restrângerea numărului de butoane funcționale.

13-1 Activați butoanele Meniu/Introducere și Revocare. Pentru activare, consultați "[4-2 Activați/Dezactivați butonul Meniu/Introducere și butonul Revocare](#)" la [pagina 12](#).

13-2 Apăsați pe butonul Meniu/Introducere de pe ecranul de bază. Se va afișa meniul principal.

13-2

<Ecran de bază>

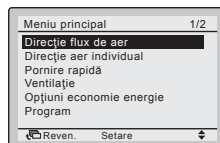


Apăsați pe butonul Meniu/Introducere.

13-3 **Funcție blocare** poate deveni vizibilă apăsând pe butonul Meniu/Introducere timp de 4 secunde.

13-3

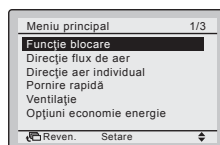
<Meniu principal>



Apăsați timp de 4 secunde pe butonul Meniu/Introducere.

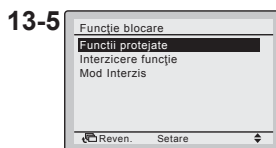
13-4 Selectați **Funcție blocare** și apăsați pe butonul Meniu/Introducere. Se va afișa meniul "Funcție blocare".

13-4



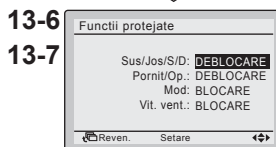
Apăsați pe butonul Meniu/Introducere.

13-5 Selectați **Funcții protejate** și apăsați pe butonul Meniu/Introducere. Se va afișa ecranul "Butoane protejate".



Apăsați pe butonul Meniu/Introducere.

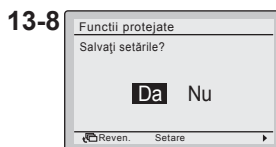
13-6 Selectați "Sus/Jos/S/D", "Pornit/Op.", "Mod" sau "Vit. vent." cu ajutorul butoanelor ◀▶ (stânga/dreapta) și "Blocare/Deblocare" cu ajutorul butoanelor ▲▼ (sus/jos).



Apăsați pe butonul Meniu/Introducere.

13-7 Apăsați pe butonul Meniu/Introducere. Se afișează ecranul de confirmare.

13-8 Selectați **Da**, apoi apăsați pe butonul Meniu/Introducere. Setările sunt introduse și se revine la ecranul de bază.



Apăsați pe butonul Meniu/Introducere.

<Ecran de bază>

13-9 Dezactivați butoanele Meniu/Introducere și Revocare atunci când nu este necesară și modificarea altor setări. Pentru dezactivare, consultați ["4-2 Activați/Dezactivați butonul Meniu/Introducere și butonul Revocare"](#) la pagina 12.

NOTĂ

Dacă doriți restrângerea numărului de butoane funcționale de la telecomanda secundară, conectați inițial la unitate doar această telecomandă. Verificați dacă inițial telecomanda respectivă este setată ca "principală" (setare implicită din fabrică), modificați restricțiile la setările dorite și numai apoi setați telecomanda ca "secundară".

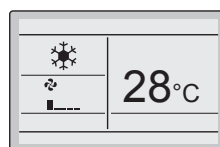
14. Interzicere funcție

- Restrângerea numărului de funcții utilizabile.

14-1 Activați butoanele Meniu/Introducere și Revocare. Pentru activare, consultați "4-2 Activați/Dezactivați butonul Meniu/Introducere și butonul Revocare" la pagina 12.

14-2 Apăsați pe butonul Meniu/Introducere de pe ecranul de bază. Se va afișa meniul principal.

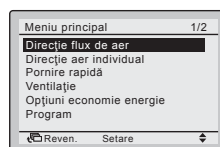
<Ecran de bază>



Apăsați pe butonul Meniu/Introducere.



<Meniu principal>

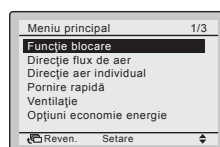


Apăsați timp de 4 secunde pe butonul Meniu/Introducere.



14-3 **Funcție blocare** poate deveni vizibilă apăsând pe butonul Meniu/Introducere timp de 4 secunde.

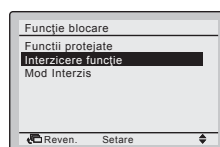
14-4 Selectați **Funcție blocare** și apăsați pe butonul Meniu/Introducere. Se va afișa meniul "Funcție blocare".



Apăsați pe butonul Meniu/Introducere.



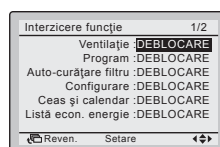
14-5 Selectați **Interzicere funcție** și apăsați pe butonul Meniu/Introducere. Se va afișa ecranul "Interzicere funcție".



Apăsați pe butonul Meniu/Introducere.



14-6 Selectați funcția dorită cu ajutorul butoanelor ◀▶ (stânga/dreapta) și "Blocare/Deblocare" cu ajutorul butoanelor ▲▼ (sus/jos).

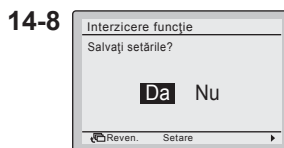


Apăsați pe butonul Meniu/Introducere.



14-7 Apăsați pe butonul Meniu/Introducere. Se afișează ecranul de confirmare.

- 14-8** Selectați **Da**, apoi apăsați pe butonul Meniu/Introducere. Setările sunt introduse și se revine la ecranul de bază.



Apăsați pe butonul Meniu/
Introducere.

<Ecran de bază>

- 14-9** Dezactivați butoanele Meniu/Introducere și Revocare atunci când nu este necesară și modificarea altor setări. Pentru dezactivare, consultați ["4-2 Activați/Dezactivați butonul Meniu/Introducere și butonul Revocare"](#) la pagina 12.

NOTĂ

- Dacă doriți restrângerea numărului de funcții care se pot aplica pe telecomanda secundară, conectați inițial la unitate doar această telecomandă. Verificați dacă inițial telecomanda respectivă este setată ca "principală" (din fabricație), modificați restricțiile la setările dorite, apoi setați telecomanda ca "secundară".
- Dacă o funcție este interzisă, lângă funcție se va afișa pictograma .

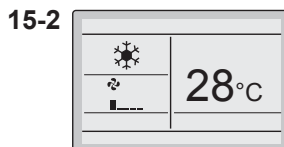
15. Mod Interzis

- Restrângerea numărului de moduri funcționale.

- 15-1** Activați butoanele Meniu/Introducere și Revocare. Pentru activare, consultați ["4-2 Activați/Dezactivați butonul Meniu/Introducere și butonul Revocare"](#) la pagina 12.

- 15-2** Apăsați pe butonul Meniu/Introducere de pe ecranul de bază. Se va afișa meniul principal.

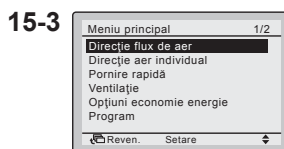
<Ecran de bază>



Apăsați pe butonul Meniu/
Introducere.

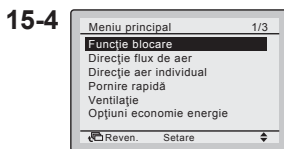
<Meniu principal>

- 15-3** **Funcție blocare** poate deveni vizibilă apăsând pe butonul Meniu/Introducere timp de 4 secunde.



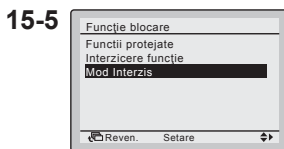
Apăsați timp de 4 secunde
pe butonul Meniu/
Introducere.

- 15-4** Selectați **Funcție blocare** și apăsați pe butonul Meniu/Introducere. Se va afișa meniul "Funcție blocare".



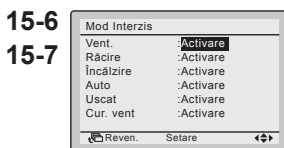
Apăsați pe butonul Meniu/Introducere.

- 15-5** Selectați **Mod Interzis** și apăsați pe butonul Meniu/Introducere. Se va afișa ecranul "Mod Interzis".



Apăsați pe butonul Meniu/Introducere.

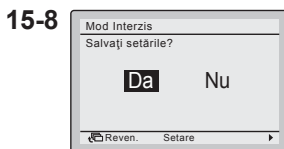
- 15-6** Selectați "Vent.", "Răcire", "Încălzire", "Auto", "Uscat" sau "Cur. vent" cu ajutorul butoanelor ◀▶ (stânga/dreapta) și "Activare/Dezactivare" pentru modul selectat cu ajutorul butoanelor ▲▼ (sus/jos).



Apăsați pe butonul Meniu/Introducere.

- 15-7** Apăsați pe butonul Meniu/Introducere. Se afișează ecranul de confirmare.

- 15-8** Selectați **Da**, apoi apăsați pe butonul Meniu/Introducere. Setările sunt confirmate și se revine la ecranul de bază.



Apăsați pe butonul Meniu/Introducere.

<Ecran de bază>

- 15-9** Dezactivați butoanele Meniu/Introducere și Revocare atunci când nu este necesară și modificarea altor setări. Pentru dezactivare, consultați ["4-2 Activați/Dezactivați butonul Meniu/Introducere și butonul Revocare"](#) la pagina 12.

NOTĂ

- Dacă modul activ în mod curent este blocat, acest mod va fi activ în continuare la revenirea în ecranul de bază. Numai dacă se schimbă modul nu va mai fi disponibil modul dezactivat. Dacă sunt blocate toate modulele, nu se poate trece la alt mod decât modul activ curent.
- Dacă doriți restrângerea numărului de moduri care se pot aplica pe telecomanda secundară, conectați inițial la unitate doar această telecomandă. Verificați dacă inițial telecomanda respectivă este setată ca "principală" (setare implicită din fabrică), modificați restricțiile la setările dorite și numai apoi setați telecomanda ca "secundară".

16. Funcția Cuplare intrare externă

NOTĂ

- Disponibilă numai dacă este conectat adaptorul opțional de intrare digitală BRP7A51.
- Dacă există probleme de comunicare sau dacă adaptorul nu funcționează corect, meniul Cuplare intrare externă nu va fi vizibil în meniul Setări service.
- Dacă se conectează o a doua telecomandă, nu se poate utiliza adaptorul de intrare digitală BRP7A51.
- Dacă s-a conectat adaptorul de intrare digitală BRP7A51, funcția de programare va fi dezactivată atât timp cât este conectat adaptorul de intrare digitală BRP7A51. Rețineți că funcția de programare se va dezactiva dacă se conectează adaptorul de intrare digitală BRP7A51. Pentru informații suplimentare despre funcționalitatea programului, consultați manualul de exploatare.
- Dacă se conectează o telecomandă centralizată, funcția Cuplare intrare externă poate fi anulată de telecomanda centralizată are prioritate și funcționează ca și cum nu ar fi conectat adaptorul de intrare digitală BRP7A51.

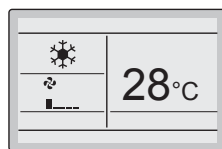
- Asigurați-vă că adaptorul de intrare digitală BRP7A51 și contactele opționale (contact în fereastră și contact cu cartelă de acces) sunt corect instalate. Nu uitați să verificați dacă se află în poziția corectă contactul "Fără tensiune" de pe placa de circuite imprimate a adaptorului de intrare digitală BRP7151.
- Pentru instalarea și conectarea adaptorului de intrare digitală BRP7A51, consultați manualul de instalare corespunzător.

16-1 Activați butoanele Meniu/Introducere și Revocare. Pentru activare, consultați "4-2 Activați/Dezactivați butonul Meniu/Introducere și butonul Revocare" la pagina 12.

16-2 Apăsați continuu cel puțin 4 secunde butonul Revocare. Se va afișa meniul Setări service.

16-2

<Ecran de bază>

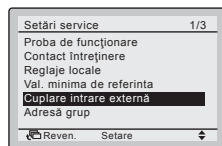


Apăsați continuu timp de cel puțin 4 secunde butonul Revocare în timp ce este aprinsă iluminarea de fundal.

<Setări service>

16-3

16-3 Selectați **Cuplare intrare externă** și apăsați pe butonul Meniu/Introducere. Se va afișa ecranul "Cuplare intrare externă".



Apăsați pe butonul Meniu/Introducere.

16-4 Selectați "B2 Tempor. Întârz., B2 Reset. Temporiz., Reset. Act/Inact., Mod Resetare, Reset. V.R. Răcire, Reset. V.R. Incăl." cu ajutorul butoanelor ◀▶ (stânga/dreapta) și modificați setările cu ajutorul butoanelor ▲▼ (sus/jos).

16-5 Apăsați pe butonul Meniu/Introducere. Se afișează ecranul de confirmare.

16-6 Selectați **Da**, apoi apăsați pe butonul Meniu/Introducere. Setările sunt introduse și se revine la meniul Setări service.

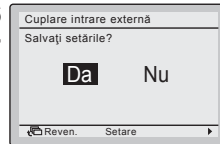
16-7 Dezactivați butonul Meniu/Introducere atunci când nu este necesară și modificarea altor setări. Pentru dezactivare, consultați "4-2 Activați/Dezactivați butonul Meniu/Introducere și butonul Revocare" la pagina 12.

16-4
16-5



Apăsați pe butonul Meniu/Introducere.

16-6
16-7



Apăsați pe butonul Meniu/Introducere.

<Setări service>

Parametru	Explicație	Valori posibile	Valoare prestabilită
B2 Temporizator întârziere	Temporizator care pornește după scoaterea cartelei de acces. Atât timp cât acest temporizator nu expiră, unitatea funcționează normal în continuare.	0 - 10 minute	"1 min."
B2 Resetare temporizator	Temporizator care pornește dacă a expirat temporizatorul de întârziere. Dacă expiră acest temporizator, starea anterioară trece la starea "Setare resetare implicită".	0 – 20 ore	"20 ore"
Resetare activată/dezactivată	Stare activare/dezactivare "Setare resetare implicită".	"PORNIT", "OPRIT", "--"	"OPRIT"
Mod Resetare	Mod de funcționare "Setare resetare implicită".	"Automat", "Răcire", "Încălzire", "Ventilator", "--"	--"
Reset. V. R. Răcire	Valoare de referință răcire "Setare resetare implicită".	Consultați intervalul valori de referință și limitele intervalului valorii de referință ale unității interioare, "--".	"22°C"
Reset. V. R. Incăl.	Valoare de referință încălzire "Setare resetare implicită".	Consultați intervalul valori de referință și limitele intervalului valorii de referință ale unității interioare, "--".	"22°C"

NOTĂ

- Dacă un parametru este "--", acest lucru înseamnă că nu se va modifica nimic pentru acest parametru și că se menține valoare activă curentă.

Logica pentru contactul în fereastră:

Contact în fereastră B1	Contact cu cartelă de acces B2	Oră	Acțiune
Închis	Închis	/	- Unitatea funcționează normal. - Unitatea revine la starea anterioară înainte de a deschide contactul.
Deschidere	Închis	/	Unitatea este oprită forțat (funcționare oprită): - Nu există funcția temporizatoarelor de întârziere și resetare. - Nu există funcția de diminuare. - Nu se poate porni unitatea cu butonul Pornire/Oprire.

Logica pentru contactul cu cartelă de acces:

Contact în fereastră B1	Contact cu cartelă de acces B2	Oră	Acțiune
Închis	Închis	/ - Temporizator de întârziere < Oră < Temporizator resetare - Oră > Temporizator resetare	- Unitatea funcționează normal. - Unitatea revine la starea avută înainte deschiderii contactului dacă nu a expirat temporizatorul de resetare. - Unitatea revine la starea "Setare resetare implicită" (setare de meniu) dacă a expirat temporizatorul de resetare.
Închis	Deschidere	Oră < Temporizator de întârziere	Unitatea funcționează normal.
Închis	Deschidere	Oră > Temporizator de întârziere	Unitatea este oprită forțat (funcționare oprită): - În funcție de activarea/dezactivarea funcției de diminuare, diminuarea va funcționa sau nu va funcționa. - Nu se poate porni unitatea cu butonul Pornire/Oprire. - Temporizatorul de resetare începe număratoarea după expirarea temporizatorului de întârziere.

NOTĂ

- Starea anterioară constă în starea Pornit/Oprit, modul de funcționare, și valorile de referință pentru răcire și încălzire.
- Viteza ventilatorului și valorile de referință pentru diminuare în cazul răcirii și încălzirii se pot modifica în orice moment fără a pierde modificările atunci când utilizați contactele.
- Viteza ventilatorului se stochează independent pentru cele două moduri de operare principale. Numai încălzirea are propria viteză a ventilatorului salvată; Răcirea, uscarea și ventilatorul au propriile viteze ale ventilatorului.
- Modificările efectuate în timp ce este deschis contactul cu cheie de acces și temporizatorul de întârziere nu a expirat (funcționare normală) nu sunt salvate la reînchiderea contactului.

Combinatie de logică pentru contact în fereastră și cu cartelă de acces:

- Contactul în fereastră are prioritate față de temporizatorul de întârziere și funcția de diminuare a contactului cu cartelă de acces:
Dacă este deschis contactul în fereastră în timp ce este deschis contactul cu cartelă de acces, temporizatorul de întârziere va expira imediat dacă este încă aplicat și diminuarea nu va mai funcționa. Temporizatorul de resetare va începe imediat numărătoarea sau nu se va reseta dacă a fost pus deja în funcțiune.
- Funcția temporizatorului de resetare a contactului cu cartelă de acces are prioritate față de contactul în fereastră atunci când se revine la starea anterioară:
dacă este deschis contactul cu cartelă de acces în timp ce este deschis contactul în fereastră, temporizatorul de întârziere va începe să funcționeze. Dacă expiră temporizatorul de întârziere, va începe să funcționeze temporizatorul de resetare. Dacă expiră temporizatorul de resetare, starea anterioară este actualizată la starea "Setare resetare implicită".

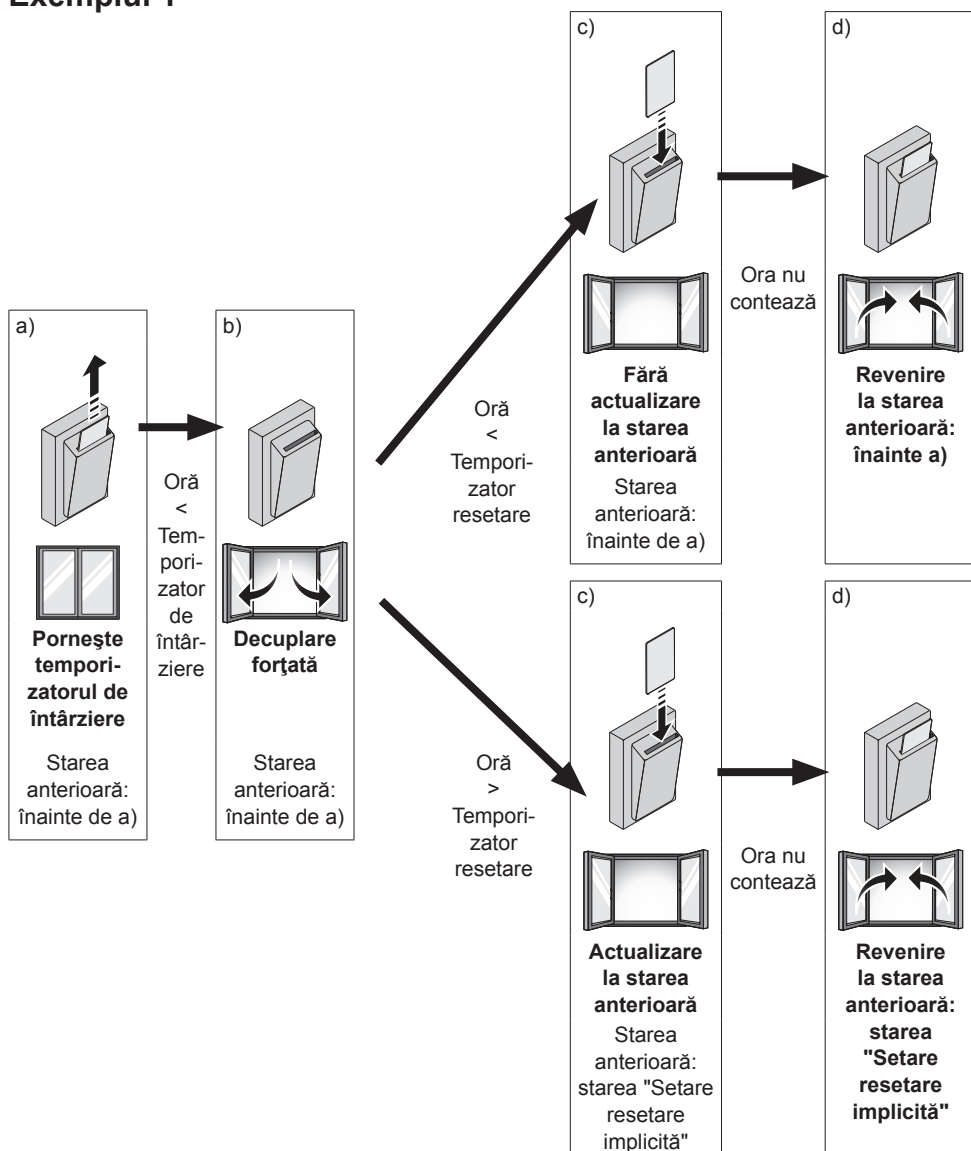
Exemplul 1 (consultați "Exemplul 1" la pagina 37)

- a) Scoateți cartela de acces; unitatea funcționează normal în continuare, până la expirarea temporizatorului de întârziere.
- b) Deschideți fereastra înainte de expirarea temporizatorului de întârziere; unitatea se oprește imediat. Dacă nu se poate porni sau opri unitatea, funcția de diminuare nu funcționează, iar temporizatoarele de întârziere și de resetare își opresc numărătoarea.
- c) Introduceți cartela de acces; are loc numai actualizarea la starea anterioară. Unitatea este oprită forțat și funcția de diminuare este dezactivată în continuare (consultați logica contactului în fereastră):
 - Dacă temporizatorul de resetare nu a expirat înaintea introducerii cartelei de acces, starea anterioară este aceeași cu starea originală, pentru că a exista numai o schimbare la starea de oprire forțată.
 - Dacă temporizatorul de resetare a expirat înaintea introducerii cartelei de acces, starea anterioară este starea "Setare resetare implicită".
- d) Închideți fereastra; unitatea revine la starea anterioară. Starea anterioară depinde de expirarea temporizatorului de resetare.

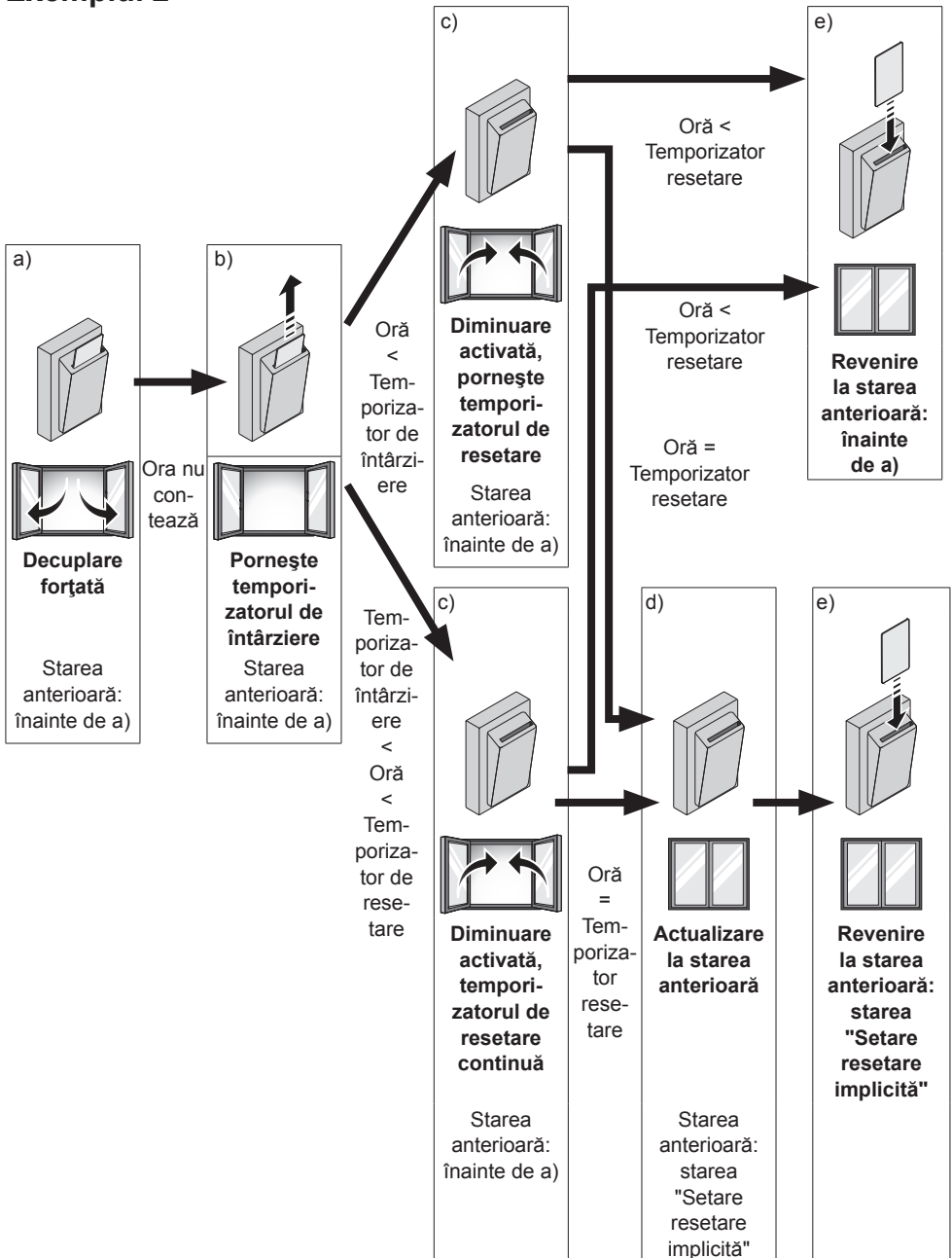
Exemplul 2 (consultați "Exemplul 2" la pagina 38)

- a) Deschideți fereastra; unitatea se oprește imediat. Unitatea nu se poate porni cu butonul Pornire/Opre, funcția de diminuare nu funcționează și temporizatorul de întârziere nu începe numărătoarea.
- b) Scoateți cartela de acces. Temporizatorul de întârziere începe numărătoarea.
- c) Închideți fereastra. Starea este aceeași ca și când fereastra n-ar fi fost deschisă niciodată (diminuarea va funcționa, dacă este activată).
 - Dacă temporizatorul de întârziere expiră înaintea închiderii ferestrei, temporizatorul de resetare începe numărătoarea. Închiderea ferestrei nu influențează temporizatorul de resetare.
 - Dacă temporizatorul de întârziere nu a expirat înaintea închiderii ferestrei, acesta va expira imediat și temporizatorul de resetare va începe numărătoarea.
- d) Dacă expiră temporizatorul de resetare, starea anterioară este actualizată la starea "Setare resetare implicită".
- e) Introduceți cartela de acces.
 - Dacă temporizatorul de resetare nu a expirat înaintea introducerii cartelei de acces, unitatea revine la starea avută înaintea deschiderii ferestrei (ultima stare activă).
 - Dacă temporizatorul de resetare a expirat înaintea introducerii cartelei de acces, unitatea trece la starea "Setare resetare implicită".

Exemplul 1



Exemplul 2



17. Modul cu valoare de referință unică sau duală

NOTĂ

- Dacă s-a montat o comandă centralizată, telecomanda trece forțat la modul cu valoare de referință unică. Nu se poate trece la modul cu valoare de referință duală.

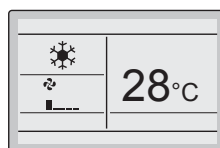
- Comutați între modul cu valoare de referință unică și modul cu valoare de referință duală
- Modul cu valoare de referință unică se setează selectând "Valoare de referință unică"
- Modul cu valoare de referință duală se setează selectând "0°C" – "8°C"

17-1 Activați butoanele Meniu/Introducere și Revocare. Pentru activare, consultați ["4-2 Activați/Dezactivați butonul Meniu/Introducere și butonul Revocare"](#) la pagina 12.

17-2 Apăsați continuu cel puțin 4 secunde butonul Revocare. Se va afișa meniul Setări service.

17-2

<Ecran de bază>

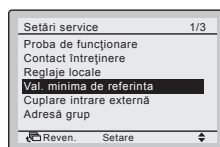


Apăsați continuu timp de cel puțin 4 secunde butonul Revocare în timp ce este aprinsă iluminarea de fundal.

<Setări service>

17-3 Selectați **Valoare minimă de referință** și apăsați pe butonul Meniu/Introducere. Se va afișa ecranul "Valoare minimă de referință".

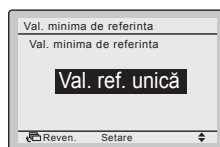
17-3



Apăsați pe butonul Meniu/Introducere.

17-4 Selectați "Niciuna", "Val. ref. unică" sau "0°C" – "8°C" cu ajutorul butoanelor ▲▼ (sus/jos).

17-4



17-5

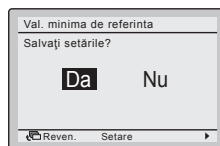


Apăsați pe butonul Meniu/Introducere.

17-5 Apăsați pe butonul Meniu/Introducere. Se afișează ecranul de confirmare.

17-6 Selectați **Da**, apoi apăsați pe butonul Meniu/Introducere. Setările sunt confirmate și se revine la meniul Setări service.

17-6



Apăsați pe butonul Meniu/Introducere.

<Setări service>

17-7 Apăsați o dată pe butonul Revocare.
Se repornește telecomanda și se revine la ecranul de bază.

17-8 Dezactivați butoanele Meniu/
Introducere și Revocare atunci când
nu este necesară și modificarea altor
setări. Pentru dezactivare, consultați
"4-2 Activați/Dezactivați butonul
Meniu/Introducere și butonul
Revocare" la pagina 12.

NOTĂ

- În modul cu valoare de referință unică, valorile de referință pentru încălzire și răcire coincid. Modificarea unei valori de referință modifică automat și cealaltă valoare de referință.
- În modul cu valoare de referință duală, există întotdeauna o limitare pentru valoarea de referință a încălzirii și răcirii:
 - Valoare de referință răcire $\geq$ valoare de referință încălzire + diferență valori de referință minime.
Dacă valoarea de referință a răcirii scade sub valoarea de referință a încălzirii + diferența valorilor de referință minime, valoarea de referință a încălzirii scade automat.
 - Valoare de referință încălzire $\leq$ valoare de referință răcire – diferență valori de referință minime.
Dacă valoarea de referință a încălzirii crește peste valoarea de referință a răcirii – diferența valorilor de referință minime, valoarea de referință a răcirii crește automat.

18. Alte setări de service

18-1 Adresă grup

- Atribuiți adresa grupului și numărul unității pentru comanda centralizată.
- Adresa grupului și a unității se poate seta numai dacă s-a conectat un controler centralizat. Acest meniu este vizibil numai dacă s-a conectat un controler centralizat.
- Adresa grupului și a unității se poate "seta" și "anula".

NOTĂ

Nu uitați să faceți cunoscută adresa grupului înainte de a deconecta comanda centralizată, deoarece apoi meniul nu va mai fi accesibil.

18-2 Adresă AirNet unitate interioară și exterioară

- Setati adresa AirNet pentru unitate interioară și exterioară

18-3 Stare unitate interioară

- Consultați temperaturile înregistrate de termistorul unității interioare.

	SkyAir	VRV
Th1	Termistor aer aspirat	Termistor aer aspirat
Th2	Termistor schimbător de căldură	Termistor conductă lichid schimbător de căldură
Th3	-	Termistor conductă gaz schimbător de căldură
Th4	Termistor aer evacuat	Termistor aer evacuat
Th5	-	-
Th6	-	-

18-4 Stare unitate exterioară

- Consultați temperaturile înregistrate de termistorul unității exterioare.

	SkyAir	VRV
Th1	Termistor aer exterior	-
Th2	Termistor schimbător de căldură	-
Th3	Termistor conductă evacuare	-
Th4	-	-
Th5	-	-
Th6	-	-

18-5 Pornire forțată ventilator

- Forțați pornirea ventilatorului/ventilatoarelor pentru unitate interioară.
- Această funcție se poate utiliza pentru a verifica numărul unității interioare care este asociat cu unitatea interioară.

18-6 Telecomandă principal/secundar

- Comutați între atribuirea telecomenzii principale și secundare.

NOTĂ

- Schimbarea atribuirii principale/secundare necesită oprirea și repornirea.

18-7 Indicator filtru

- Resetează temporizatorul indicatorului de filtru pentru toate unitățile interioare.

18-8 Testare curățare automată filtru

- Testează dacă funcționează curățarea automată a filtrului.
- Această funcție este disponibilă numai dacă s-a instalat panoul decorativ al curățării automate.
- Dacă s-a dezactivat curățarea automată a filtrului (Dezactivare auto-curățare filtru), se va afișa mesajul "Curățarea automată a filtrului este dezactivată" atunci când se deschide ecranul Testare auto-curățare filtru.

18-9 Indic. perie/filtru

- Resetează temporizatorul indicatorului de filtru pentru toate unitățile interioare.
- Această funcție este disponibilă numai dacă s-a instalat panoul decorativ al curățării automate.

18-10 Dezactivare curățare automată filtru

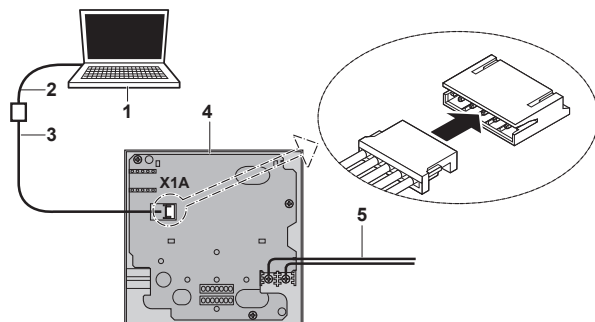
- Activați/dezactivați utilizarea funcției Auto-curățare filtru.
- Dacă s-a dezactivat, se va afișa mesajul "Curățarea automată a filtrului este dezactivată" atunci când se deschide ecranul Testare auto-curățare filtru și Auto-curățare filtru.
- Această funcție este disponibilă numai dacă s-a instalat panoul decorativ al curățării automate.

19. Actualizarea software-ului cu programul de actualizare

- Software-ul BRC2E52C7/BRC3E52C7 include, în mod implicit, pachetul lingvistic 1.
- Alte pachete lingvistice pot fi instalate cu opțiunea "Cablul USB pentru PC" (EKPCCAB3) + software-ul programului de actualizare.
- Cerințe preliminare:
 - Program de actualizare software: contactați distribuitorul local pentru versiunea corectă.
 - "Cablul USB pentru PC" EKPCCAB3 sau o versiune ulterioară: include cablajul și cablurile 4P344073-1- și 4PW64322-1A (ambele sunt necesare în timpul instalării).

Instrucțiuni de instalare:

1. Asigurați-vă că unitatea interioară este oprită.
2. Conectați cablurile.
Consultați figura de mai jos pentru modul de conectare a cablurilor.
3. Porniți unitatea interioară.
4. Porniți programul de actualizare pe PC.
5. Treceți la fereastra "Update Procedure Selection" (Selectare procedură de actualizare).
Software-ul telecomenzii este detectat automat.
6. Completați numele modelului "BRC" în caseta de filtrare și selectați pachetul lingvistic dorit.
7. Urmați instrucțiunile de pe ecran (în plus, este necesar cablul 4P344073-1 în timpul instalării).



- 1) PC cu program de actualizare
- 2) Cablu USB pentru PC
- 3) Cablu 4PW64322-1A
- 4) Placă cu circuite imprimate a telecomenzii
- 5) Către unitatea interioară P1/P2

Informații suplimentare despre limbile disponibile găsiți în ["12. Limba" la pagina 27.](#)

